



**OKRESNÁ PROKURATÚRA GALANTA**  
**Obrancov mieru 2, 924 29 Galanta 1**

Číslo: 3 Pv 693/16/2202-16  
EEČ: 2-17-886-2017

Galanta 13.11.2017

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Galanta

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***  
**obvineným:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX  
väzba: nie

a

**poškodenou:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiery je:

Výška nahradenej škody alebo škody, na náhradu ktorej sa obvinený zaviazal: 300,-  
€

Peňažná suma určená na všeobecne prospešné účely: 200,- €

Konkrétny adresát peňažnej sumy určenej na všeobecne prospešné účely: Krajská  
prokuratúra Trnava

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 200,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné***  
***stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ Galanta pod spisovou značkou  
ORP-76/DI-GA-2016

na tom skutkovom základe, že:

dňa 19.09.2016 v čase o 06:33 hod vykonával jazdu na osobnom motorovom vozidle značky Ford Transit, bielej farby, evidenčného čísla XXXXX na miestnej komunikácii v obci XXXXX, kde z vedľajšej cesty vchádzal na hlavnú cestu pri rodinnom dome č. XXXXX a pri odbočovaní vľavo sa nevenoval plne vedeniu vozidla a sledovaniu situácie v cestnej premávke a narazil do zľava prichádzajúcej cyklistky XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, ktorá následkom nárazu a pádu na vozovku utrpela podľa odborného vyjadrenia č. 92/2016 z odboru zdravotníctvo, odvetvie traumatológia-chirurgia ľahký úraz, a to tržnú ranu strednej čelovej oblasti hlavy veľkosti 3 cm zasahujúcu kožu a podkožie, odreninu kože nosa s posunutou zlomeninou nosných kostí a priehradky nosa a zlomeninu trňového výbežku Y. stavca krčnej chrbtice s dobou liečenia od 19.09.2016 do 19.10.2016. Vodiči boli podrobení dychovej skúške na zistenie množstva alkoholu vo vydychovanom vzduchu s negatívnym výsledkom. Na vozidle Ford Transit vznikla škoda vo výške 300,-€ a na bicykli zn. Prance vznikla škoda vo výške 20,-€,

#### **Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Galante, ČVS:ORP-76/DI-GA-2016 zo dňa 13.12.2016 bolo začaté trestné stíhanie a vznesené obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu som zistila, že v predmetnej veci sa koná o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica trestnej sadzby neprevyšuje hranicu päť rokov.

Podľa § 158 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Dňa 19.09.2017 bola na Okresnom súde Galanta vykonaná mediácia, pričom bol podľa § 220 a nasl. Tr. por. uzatvorený zmier medzi obvineným XXXXX a poškodenou XXXXX.

Obvinený XXXXX výslovne vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný a nie sú dôvodné pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané

slobodne, vážne a určito. Vyjadril ľútosť nad vzniknutou situáciou, ospravedlnil sa za spôsobené zranenia, ktoré svojim konaním spôsobil poškodenej a prijal jej nárok na náhradu škody vo výške 100,- eur (náklady na dopravu na lekárske ošetrenia a medicínske prípravky na liečbu zranení) nad rámec plnenia poisťovne XXXXX, kde oznámil poistnú udalosť. Plnenie voči poškodenej vo výške 100,- eur (nad rámec poistného plnenia) je preukázané aj poštovým poukazom zo dňa 14.09.2017.

Poškodená XXXXX prijala od obvineného ospravedlnenie, vyhlásila svoje nároky na náhradu škody v tejto trestnej veci v celom rozsahu za uspokojené a dodala, že obvinený s ňou bol, počas liečby zranení, v intenzívnom kontakte.

Obvinený XXXXX dňa 14.09.2017 zaslal poštovým poukazom na účet Krajskej prokuratúry v Trnave peňažnú sumu vo výške 200,- Eur na všeobecne prospešné účely, určenú štátu na peňažnú pomoc poškodenými trestnými činmi.

Obvinený ako aj poškodená s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili svoj súhlas.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu, na mieru akou bol uvedeným trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery som dospela k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci. Obvinený sa poškodenej jednak ospravedlnil, počas liečenia s ňou bol v intenzívnom kontakte a uhradil spôsobenú škodu. Poukazujem pritom aj na tú skutočnosť, že obvinený je držiteľom vodičského oprávnenia od roku 1980, t. j. do spáchania skutku 36 rokov, pričom ako vyplýva z evidenčnej karty vodiča, výpisu z ústrednej evidencie priestupkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky a odpisu registra trestov, nemá žiadne záznamy o priestupkoch v cestnej premávke ani o žiadnych trestných činoch.

Z vyššie uvedených dôvodov som rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Renáta Greif Radovčičová  
prokurátorka